

11:1 וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים : לְאֹמֶר אֶהְרֹן - וְאֵל מֹשֶׁה - אֵל יְהוָה :
 u·idbr al·em : l·amr - aern l·amr ieue al - mshe u·al - aern l·amr
 and·he-is-^mspeaking Yahweh to Moses and·to Aaron to·to-say-of to·them

11:2 תֹּאכְלוּ אֲשֶׁר הַחַיָּה זֹאת לְאֹמֶר יִשְׂרָאֵל בְּנֵי - אֵל דְּבַרוּ תֹאכְלוּ אֲשֶׁר הַחַיָּה זֹאת לְאֹמֶר יִשְׂרָאֵל בְּנֵי - אֵל דְּבַרוּ
 dbru al·em : zath e·chie ashtr thaklu ashtr thaklu
^mspeak-you^(P) ! to sons-of Israel to·to-say-of this the·animal which you^(P)-shall-eat

מִכָּל - הָאָרֶץ - עַל אֲשֶׁר הַבְּהֵמָה :
 m·kl - e·artzt ashtr ol - e·artzt :
 from·all-of the·beast which on the·land

11:3 גְּרָה מַעֲלֵת פְּרֹת שֹׁשֶׁע וְשֹׁשֶׁע פְּרֹתָ מִפְּרֹתָ כָּל גְּרָה מַעֲלֵת פְּרֹת שֹׁשֶׁע וְשֹׁשֶׁע פְּרֹתָ מִפְּרֹתָ כָּל
 gre malth shso phrsth molth shso phrsth molth gre malth shso phrsth molth
 every-of one-^cbisecting hoof and·one-cleaving cleft-of hoofs ^cbringing-up-of cud

בַּבְּהֵמָה תֹּאכְלוּ אֹתָהּ :
 b·beme ath·e thaklu :
 in·the·beast »·her you^(P)-shall-eat

11:4 הַגְּרָה מִמַּעֲלֵי תֹאכְלוּ לֹא זֶה - אֵת אֵךְ הַגְּרָה מִמַּעֲלֵי תֹאכְלוּ לֹא זֶה - אֵת אֵךְ
 e·gre m·moli la thaklu ak ath - ze la thaklu
 yea » this not you^(P)-shall-eat from·ones-^cbringing-up-of the·cud

וּפְרֹתָ הוּא גְּרָה מַעֲלָה - כִּי הַנֶּמֶל - אֵת הַפְּרֹתָ וּמִמִּפְרֵסֵי וּפְרֹתָ הוּא גְּרָה מַעֲלָה - כִּי הַנֶּמֶל - אֵת הַפְּרֹתָ וּמִמִּפְרֵסֵי
 gre eua u·phrse ki - mole ath - e·gml e·phrse u·m·phrse
 and·from·ones-^cbisecting-of the·hoof » the·camel that ^cbringing-up-of cud he and·hoof

אֵינְנוּ לָכֶם הוּא טְמֵא :
 ain·nu eua l·km :
 there-is-no·him ^cbisecting unclean he for·you^(P)

11:5 הוּא טְמֵא וְיִפְרִיס לֹא וּפְרֹתָ הוּא גְּרָה מַעֲלָה - כִּי הַשֶּׁפֶן - וְאֵת הוּא טְמֵא וְיִפְרִיס לֹא וּפְרֹתָ הוּא גְּרָה מַעֲלָה - כִּי הַשֶּׁפֶן - וְאֵת
 eua tma gre eua u·phrse la iphris gre eua u·phrse ki - mole u·ath - e·shphn
 and·» the·coney that ^cbringing-up-of cud he and·hoof not he-is-^cbisecting unclean he

לָכֶם :
 l·km :
 for·you^(P)

11:6 הוּא טְמֵאָה לֹא וּפְרֹתָ הוּא גְּרָה מַעֲלָה - כִּי הָאֲרֵנְבֶת - וְאֵת הוּא טְמֵאָה לֹא וּפְרֹתָ הוּא גְּרָה מַעֲלָה - כִּי הָאֲרֵנְבֶת - וְאֵת
 eua tmae eua gre eua u·phrse la ephrise ki - mole u·ath - e·arnbth
 and·» the·hare that ^cbringing-up-of cud she and·hoof not she-^cbisects unclean she

לָכֶם :
 l·km :
 for·you^(P)

11:7 גְּרָה וְהוּא פְּרֹתָ שֹׁשֶׁע וְשֹׁשֶׁע הוּא פְּרֹתָ מִפְּרֵסֵי - כִּי הַחֲזִיר - וְאֵת גְּרָה וְהוּא פְּרֹתָ שֹׁשֶׁע וְשֹׁשֶׁע הוּא פְּרֹתָ מִפְּרֵסֵי - כִּי הַחֲזִיר - וְאֵת
 gre u·eua phrsth shso phrsth molth eua u·shso phrsth molth gre u·eua phrsth molth
 and·» the·swine that ^cbisecting-of hoof he and·cleaving cleft-of hoof and·he cud

לֹא יִגְר - לָכֶם הוּא טְמֵא :
 la - igr eua l·km :
 not he-is-^mstirring-up unclean he for·you^(P)

11:8 מִבְּשָׂרָם לֹא תִגְעוּ לֹא וּבְנִבְלָתָם לֹא תִגְעוּ לֹא וּבְשָׂרָם לֹא תִגְעוּ לֹא וּבְנִבְלָתָם לֹא תִגְעוּ
 m·bshr·m la thaklu u·b·nblth·m la thgou
 from·flesh-of·them not you^(P)-shall-eat and·in·carcass-of·them not you^(P)-shall-touch

טְמֵאִים הֵם לָכֶם :
 tmain em l·km :
 unclean·ones they for·you^(P)

11:9 וְקִשְׁקֶשֶׁת סִנְפִיר לֹא - אֲשֶׁר כָּל בְּמִים אֲשֶׁר מִכָּל תֹּאכְלוּ זֶה - אֵת וְקִשְׁקֶשֶׁת סִנְפִיר לֹא - אֲשֶׁר כָּל בְּמִים אֲשֶׁר מִכָּל תֹּאכְלוּ זֶה - אֵת
 u·qshqshth snphir u·qshqshth snphir u·qshqshth snphir u·qshqshth snphir
 » this you^(P)-shall-eat from·all which in·the·waters all which to·him fin and·scale

בְּמִים וּבְנִחְלִים תֹּאכְלוּ אֹתָם :
 b·mim u·b·nchlim ath·m thaklu :
 in·the·waters in·the·seas and·in·the·watercourses »·them you^(P)-shall-eat

11:10 וּבְנִחְלִים בְּיָמִים וְקִשְׁקֶשֶׁת סִנְפִיר לֹא - אֵין אֲשֶׁר וְכָל וּבְנִחְלִים בְּיָמִים וְקִשְׁקֶשֶׁת סִנְפִיר לֹא - אֵין אֲשֶׁר וְכָל
 u·b·nchlim b·imim u·qshqshth snphir u·qshqshth snphir u·qshqshth snphir
 and·all which there-is-no to·him fin and·scale in·the·seas and·in·the·watercourses

מִכָּל בְּמִים אֲשֶׁר הַחַיָּה נֶפֶשׁ וּמִכָּל הַמַּיִם שָׂרָץ :
 m·kl b·mim ashtr e·chie nphsh e·chie ashtr b·mim
 from·every-of roamer-of the·waters and·from·every-of soul the·living which in·the·waters

1 . And the LORD spake unto Moses and to Aaron, saying unto them,

2 Speak unto the children of Israel, saying, These [are] the beasts which ye shall eat among all the beasts that [are] on the earth.

3 Whatsoever parteth the hoof, and is clovenfooted, [and] cheweth the cud, among the beasts, that shall ye eat.

4 Nevertheless these shall ye not eat of them that chew the cud, or of them that divide the hoof: [as] the camel, because he cheweth the cud, but divideth not the hoof; he [is] unclean unto you.

5 And the coney, because he cheweth the cud, but divideth not the hoof; he [is] unclean unto you.

6 And the hare, because he cheweth the cud, but divideth not the hoof; he [is] unclean unto you.

7 And the swine, though he divide the hoof, and be clovenfooted, yet he cheweth not the cud; he [is] unclean to you.

8 Of their flesh shall ye not eat, and their carcase shall ye not touch; they [are] unclean to you.

9 . These shall ye eat of all that [are] in the waters: whatsoever hath fins and scales in the waters, in the seas, and in the rivers, them shall ye eat.

10 And all that have not fins and scales in the seas, and in the rivers, of all that move in the waters, and of any living thing which [is] in the waters, they [shall be] an abomination unto you:

שָׁקֵץ הֵם לָכֵם :
shqztz em l·km :
abomination they to·you^(P)

11:11 וְשָׁקֵץ יְהִיּוּ לָכֵם מִבְּשָׂרָם לֹא תֹאכְלוּ וְאֵת -
u·shqztz ieiu l·km m·bshr·m la thaklu u·ath -
and·abomination they-shall-become to·you^(P) from·flesh-of·them not you^(P)-shall-eat and·»

11 They shall be even an abomination unto you; ye shall not eat of their flesh, but ye shall have their carcasses in abomination.

נְבִלָתָם תִּשְׁקָצוּ :
nblth·m thshqztzu :
carcass-of·them you^(P)-shall-^mabominate

11:12 כָּל אֲשֶׁר אֵין לוֹ - סִנְפִיר וְקִשְׁקֶשֶׁת בַּמִּים שָׁקֵץ הוּא לָכֵם הוּא :
kl ashr ain - l·u snphir u·qshqshth b·mim shqztz eua l·km :
all which there-is-no to·him fin and·scale in·the·waters abomination he to·you^(P)

12 Whatsoever hath no fins nor scales in the waters, that [shall be] an abomination unto you.

11:13 וְאֵת - אֵלֶּה תִּשְׁקָצוּ מִן הָעוֹף לֹא יֹאכְלוּ וְאֵת - שָׁקֵץ
u·ath - ale thshqztzu mn - e·ouph la iaklu shqztz
and·» these you^(P)-shall-^mabominate from the·flyer not they-shall-be-eaten abomination

13 And these [are they which] ye shall have in abomination among the fowls; they shall not be eaten, they [are] an abomination: the eagle, and the ossifrage, and the ospray,

הֵם הַנְּשָׂר - אֵת הַפֶּרֶס - וְאֵת הָעֲזוּנִיָּה :
em ath - e·nshr u·ath - e·phrs u·ath e·oznie :
they » the·vulture and·» the·lammergeier and·» the·eagle

14 And the vulture, and the kite after his kind;

11:14 וְאֵת - הַדָּאָה וְאֵת - הָאֵיָּה לְמִינֶיהָ :
u·ath - e·dae u·ath - e·aie l·min·e :
and·» the·black-kite and·» the·falcon to·species-of·her

15 Every raven after his kind;

11:15 אֵת כָּל - לְמִינוֹ עֹרֵב :
ath kl - orb l·min·u :
» every-of raven to·species-of·him

11:16 וְאֵת - בֵּת הַנְּעִנָּה וְאֵת - הַתְּחֹמֶס וְאֵת - הַשְּׁחָף וְאֵת - הַנֶּזֶץ
u·ath bth e·ione u·ath - e·thchms u·ath - e·shchph u·ath - e·ntz
and·» daughter-of the·ostrich and·» the·screech-owl and·» the·gull and·» the·hawk

16 And the owl, and the night hawk, and the cuckow, and the hawk after his kind,

לְמִינֵיהּ :
l·min·eu :
to·species-of·him

11:17 וְאֵת - הַכּוּס וְאֵת - הַשְּׁלֵף וְאֵת - הַנְּשׁוּף :
u·ath - e·kus u·ath - e·shlk u·ath - e·inshuph :
and·» the·little-owl and·» the·plunger-pelican and·» the·eagle-owl

17 And the little owl, and the cormorant, and the great owl,

11:18 וְאֵת - הַתְּנַשְׂמַת וְאֵת - הַקָּאֵת וְאֵת - הַרְחֵם :
u·ath - e·thnshmt u·ath - e·qath u·ath - e·rchm :
and·» the·ibis and·» the·pelican and·» the·Egyptian-vulture

18 And the swan, and the pelican, and the gier eagle,

11:19 וְאֵת - הַחֲסִידָה וְאֵת - הָאֲנָפָה לְמִינֵיהּ וְאֵת - הַדּוּכִיפַת וְאֵת - הָעֵטְלָף :
u·ath e·chside e·anphe l·min·e u·ath - e·dukipht u·ath - e·otlph :
and·» the·stork the·heron to·species-of·her and·» the·hoopoe and·» the·bat

19 And the stork, the heron after her kind, and the lapwing, and the bat.

11:20 כָּל שָׂרֵץ הָעוֹף הַחֹלֵף שָׁקֵץ אַרְבַּע - עַל לָכֵם הוּא :
kl shrtz e·ouph e·elk ol - arbo shqztz eua l·km : s
every-of roamer-of the·flyer the·one-going on four abomination he to·you^(P)

20 . All fowls that creep, going upon [all] four, [shall be] an abomination unto you.

11:21 אַרְבַּע - עַל הַחֹלֵף הָעוֹף שָׂרֵץ מִכָּל תֹּאכְלוּ זֶה - אֵת אֵף :
ol - arbo e·elk e·ouph shrtz m·kl thaklu ak ath - ze
yea » this you^(P)-shall-eat from·every-of roamer-of the·flyer the·one-going on four

21 Yet these may ye eat of every flying creeping thing that goeth upon [all] four, which have legs above their feet, to leap withal upon the earth;

הָאָרֶץ - עַל בְּהֵן לְנֹתֵר לְרִגְלֵי מִמֶּעַל כְּרָעִים לֹא - אֲשֶׁר :
ashr - la l·u kroim m·mol l·rgli·u l·nthr b·en ol - e·artz :
which not to·him shanks from·above to·feet-of·him to·to-^mhop-of in·them on the·land

11:22 וְאֵת - הַלְּחָב לְמִינוֹ הָאֲרֵבָה - אֵת תֹּאכְלוּ מֵהֶם אֵלֶּה - אֵת :
u·ath - e·chgb l·min·u ath - e·arbe l·min·u ath - ale m·em thaklu
» these from·them you^(P)-shall-eat » the·locust to·species-of·him and·»

22 [Even] these of them ye may eat; the locust after his kind, and the bald locust after his kind, and the beetle after his kind, and the grasshopper after his kind.

הַסְּלֵעַם הַלְּחָב - וְאֵת לְמִינֵיהּ הַחֲרָגֵל - וְאֵת לְמִינֵיהּ הַסְּלֹם :
e·sloom l·min·eu u·ath - e·chrgl l·min·eu u·ath - e·chgb
the·bald-locust to·species-of·him and·» the·cricket to·species-of·him and·» the·grasshopper

לְמִינֵיהּ :
l·min·eu :
to·species-of·him

11:23 וְכָל שָׂרֵץ הָעוֹף אֲשֶׁר לוֹ - אַרְבַּע רַגְלִים שָׁקֵץ הוּא לָכֵם הוּא :
u·kl shrtz e·ouph ashr - l·u arbo rglim shqztz eua l·km :
and·every-of roamer-of the·flyer which to·him four feet abomination he to·you^(P)

23 But all [other] flying creeping things, which have four feet, [shall be] an

11:24 וְלֹאֵלֶּה וְהַטְּמָאוּ כָּל הַנִּגְעַת בְּנִבְלָתָם
 u·l·ale tthtmau kl - e·ngo b·nblth·m
 and·to·these you^(P)·are·defiling·yourselves every·of the·one·touching in·carcass·of·them

abomination unto you.
 24 And for these ye shall be unclean: whosoever toucheth the carcass of them shall be unclean until the even.

וְיָטְמָא עַד הָעֶרֶב -
 itma od - e·orb
 he·shall·be·unclean until the·evening

11:25 וְכֹל הַנֹּשֵׂא מִנִּבְלָתָם יִכְבֵּס בְּגָדָיו
 u·kl - e·nsha m·nblth·m ikbs bgdi·u
 and·every·of the·one·carrying from·carcass·of·them he·shall·^m·rinse garments·of·him

25 And whosoever beareth [ought] of the carcass of them shall wash his clothes, and be unclean until the even.

וְיָטְמָא עַד הָעֶרֶב -
 u·tma od - e·orb
 and·he·is·unclean until the·evening

11:26 לְכֹל שֶׁטַּת אֵינָנָה וְשִׁסַּע פְּרָסָה מִפְּרִסְתָּהּ הוּא אֲשֶׁר הַבְּהֵמָה -
 l·kl - e·beme ashre eua mphrsth phrse u·shso ain·ne shsoth
 to·every·of the·beast which she ^cbisecting hoof and·cleft there·is·no·her cleaving

26 [The carcasses] of every beast which divideth the hoof, and [is] not clovenfooted, nor cheweth the cud, [are] unclean unto you: every one that toucheth them shall be unclean.

וְנִגְרָה אֵינָנָה מְעֹלָה טְמֵאִים הֵם לָכֵם כָּל הַנִּגְעַת
 u·gre ain·ne mole tmain em l·km kl - e·ngo
 and·cud there·is·no·her ^cbringing·up unclean·ones they to·you^(P) every·of the·one·touching

בָּהֶם יָטְמָא -
 b·em itma
 in·them he·shall·be·unclean

11:27 וְכֹל הַנֶּחְיָה בְּכָל הַחַיָּה הַהֹלֶכֶת עַל אַרְבַּע -
 u·kl eulk ol - kphi·u b·kl - e·chie e·elkth ol - arbo tmain
 and·all going on soles·of·him in·all·of the·animal the·one·going on four unclean·ones

27 And whatsoever goeth upon his paws, among all manner of beasts that go on [all] four, those [are] unclean unto you: whoso toucheth their carcass shall be unclean until the even.

הֵם לָכֵם כָּל הַנִּגְעַת בְּנִבְלָתָם יָטְמָא עַד -
 em l·km kl - e·ngo b·nblth·m itma od -
 they to·you^(P) every·of the·one·touching in·carcass·of·them he·shall·be·unclean until

הָעֶרֶב -
 e·orb
 the·evening

11:28 וְהַנֹּשֵׂא אֶת נִבְלָתָם יִכְבֵּס בְּגָדָיו וְיָטְמָא
 u·e·nsha ath - nblth·m ikbs bgdi·u u·tma
 and·the·one·carrying > carcass·of·them he·shall·^m·rinse garments·of·him and·he·is·unclean

28 And he that beareth the carcass of them shall wash his clothes, and be unclean until the even: they [are] unclean unto you.

עַד הָעֶרֶב טְמֵאִים הֵמָּה לָכֵם הָעֶרֶב -
 od - e·orb tmain eme l·km : s
 until the·evening unclean·ones they to·you^(P)

11:29 וְזֶה לָכֵם הַטְּמָא בְּשָׂרָיו הַשֹּׁרֵץ הַחֹלֵץ עַל הָאָרֶץ -
 u·ze l·km e·tma b·shrtz e·shrtz ol - e·artz e·chld
 and·this to·you^(P) the·unclean in·the·roamer the·one·roaming on the·land the·weasel

29 These also [shall be] unclean unto you among the creeping things that creep upon the earth; the weasel, and the mouse, and the tortoise after his kind,

וְהַעֲכָבִיר וְהַצָּב וְהַמִּינְהוּ -
 u·e·okbr u·e·tzb l·min·eu
 and·the·rodent and·the·great·lizard to·species·of·him

11:30 וְהַחֲמָט וְהַחֲמָט וְהַחֲמָט וְהַחֲמָט וְהַחֲמָט -
 u·e·anqe u·e·kch u·e·ltae u·e·chmt u·e·thshmt
 and·the·gecko and·the·vigor·lizard and·the·lizard and·the·sand·lizard and·the·chameleon

30 And the ferret, and the chameleon, and the lizard, and the snail, and the mole.

11:31 אֵלֶּה הַטְּמָאִים לָכֵם בְּכָל הַשֹּׁרֵץ כָּל הַנִּגְעַת בָּהֶם
 ale e·tmain l·km b·kl - e·shrtz kl - e·ngo b·em
 these the·unclean·ones to·you^(P) in·all·of the·roamer every·of the·one·touching in·them

31 These [are] unclean to you among all that creep: whosoever doth touch them, when they be dead, shall be unclean until the even.

בְּמָתָם יָטְמָא עַד הָעֶרֶב -
 b·mth·m itma od - e·orb
 in·death·of·them he·shall·be·unclean until the·evening

11:32 וְכֹל אֲשֶׁר יִפֹּל מֵהֶם עָלָיו בְּמָתָם יָטְמָא
 u·kl ashre - iphl - oli·u m·em b·mth·m itma
 and·anything which he·is·falling on·him from·them in·death·of·them he·shall·be·unclean

32 And upon whatsoever [any] of them, when they are dead, doth fall, it shall be unclean; whether [it be] any vessel of wood, or raiment, or skin, or sack, whatsoever vessel [it be], wherein [any] work is done, it must be put into water, and it shall be unclean until the even; so it shall be cleansed.

מִכֹּל אֲשֶׁר כָּל -
 m·kl - kli ashre -
 from·any·of article·of wood or garment or leather or sackcloth any·of article which

יֵעָשָׂה עַד יָטְמָא וְיָבֵא בָּהֶם מֵלֶקֶחַ בְּמִים -
 ioshe mlake b·em b·mim iuba u·tma od -
 he·is·being·done work in·them in·the·waters he·shall·be·^cbrought and·he·is·unclean until

הָעֶרֶב וְטָהָר :
e·orb u·ter :
the·evening and·he-is-clean

11:33 כָּל תּוֹכוֹ אֶל מֵהֶם יִפֹּל - אֲשֶׁר חָרָשׁ - כְּלֵי - וְכֹל כַּל
u·kl - kli - chrsh ashr - iphl m·em al - thuk·u kl
and·any-of vessel-of earthenware which he-is-falling from·them to midst-of·him all

33 And every earthen vessel, whereinto [any] of them falleth, whatsoever [is] in it shall be unclean; and ye shall break it.

אֲשֶׁר בְּתוֹכוֹ יִטְמָא וְאַתּוֹ תִּשְׁבְּרוּ :
ashr b·thuk·u itma u·ath·u thshbru :
which in·midst-of·him he-shall-be-unclean and·»·him you-shall-break

11:34 מִמֵּי עֲלָיו יָבֹא אֲשֶׁר יֹאכַל אֲשֶׁר - מִכֹּל הָאֹכֵל - מִכֹּל מִים
m·kl - e·akl ashr iakl ashr ibua oli·u mim
from·any-of the·food which he-is-being-eaten which he-is-coming on·him waters

34 Of all meat which may be eaten, [that] on which [such] water cometh shall be unclean; and all drink that may be drunk in every [such] vessel shall be unclean.

יִטְמָא וְכֹל אֲשֶׁר מִשְׁקָה - יִשְׁתֶּה אֲשֶׁר בְּכֹל - כְּלֵי
itma u·kl - mshqe ashr ishthe b·kl - kli
he-shall-be-unclean and·any-of drink which he-is-being-drunk in·any-of vessel

יִטְמָא :
itma :
he-shall-be-unclean

11:35 וְכֹל אֲשֶׁר יִפֹּל מִנְבֵלָתָם עָלָיו יִטְמָא עֲלָיו תַּנּוּר
u·kl ashr - iphl m·nblth·m oli·u itma thnur
and·anything which he-is-falling from·carcass-of·them on·him he-shall-be-unclean stove

35 And every [thing] whereupon [any part] of their carcase falleth shall be unclean; [whether it be] oven, or ranges for pots, they shall be broken down: [for] they [are] unclean, and shall be unclean unto you.

וְיִהְיוּ וְטִמְאִים הֵם וְטִמְאִים יִהְיוּ וְיִכְרְמוּ יִתְזַן
u·kirim ithtz tmaim em u·tmaim iei
and·lavens he-shall-be-broken-down unclean-ones they and·unclean-ones they-shall-become

לָכֶם :
l·km :
to·you^(P)

11:36 וְנִגַּע טְהוֹר וְיִהְיֶה מִים - מְקוּהָ וְבוֹר מַעַיִן אֵף
ak moin u·bur mqe - mim ieie teur u·ngo
yea spring and·cistern confluence-of waters he-shall-be^{bc} clean and·one-touching

36 Nevertheless a fountain or pit, [wherein there is] plenty of water, shall be clean; but that which toucheth their carcase shall be unclean.

בְּנֵבֶלֶתָם יִטְמָא :
b·nblth·m itma :
in·carcass-of·them he-shall-be-unclean

11:37 אֲשֶׁר זָרַע זָרוּעַ - זָרַע - כֹּל - עַל מִנְבֵלָתָם יִפֹּל וְכִי
u·ki iphl m·nblth·m ol - kl - zro zruo ashr
and·that he-is-falling from·carcass-of·them on any-of seed-of sowing which

37 And if [any part] of their carcase fall upon any sowing seed which is to be sown, it [shall be] clean.

יִזְרַע הוּא טְהוֹר :
izro teur eua :
he-shall-be-sown clean he

11:38 וְכִי יִתֵּן מִים - מִיֵּי עַל זָרַע - וְנָפַל מִנְבֵלָתָם עָלָיו טָמֵא
u·ki ithn - mim ol - zro u·nphl m·nblth·m oli·u tma
and·that he-was-given waters on seed and·he-falls from·carcass-of·them on·him unclean

38 But if [any] water be put upon the seed, and [any part] of their carcase fall thereon, it [shall be] unclean unto you.

הוּא לָכֶם :
eua l·km :
he to·you^(P)

11:39 וְכִי יָמוּת מִן הַבְּהֵמָה - אֲשֶׁר לָכֶם הִיא - לֶאֱכֹלָה הַנִּגַּע עָלָיו
u·ki imuth mn - e·beme ashr - eia l·km l·akle e·ngo
and·that he-is-dying from the·beast which she to·you^(P) for·food the·one-touching

39 And if any beast, of which ye may eat, die; he that toucheth the carcase thereof shall be unclean until the even.

בְּנֵבֶלֶתָהּ יִטְמָא עַד הָעֶרֶב :
b·nblth·e itma od - e·orb :
in·carcass-of·her he-shall-be-unclean until the·evening

11:40 וְהֵאֱכַל מִנְבֵלָתָהּ יִכְבַּס בְּגָדָיו וְטָמֵא
u·e·akl m·nblth·e ikbs bgdi·u u·tma
and·the·one-eating from·carcass-of·her he-shall-^mrinse garments-of·him and·he-is-unclean

40 And he that eateth of the carcase of it shall wash his clothes, and be unclean until the even: he also that beareth the carcase of it shall wash his clothes, and be unclean until the even.

עַד הָעֶרֶב וְהֵנִשָּׂא נִבְלָתָהּ - אֶת יִכְבַּס בְּגָדָיו
od - e·orb u·e·nsha ath - nblth·e ikbs bgdi·u
until the·evening and·the·one-carrying » carcass-of·her he-shall-^mrinse garments-of·him

וְטָמֵא עַד הָעֶרֶב :
u·tma od - e·orb :
and·he-is-unclean until the·evening

11:41 וְכֹל - הַשָּׂרֵץ הַשָּׂרֵץ הָאָרֶץ - עַל שֶׁקֶץ הוּא לֹא
 u·kl - e·shrtz e·shrtz ol - e·artz shqtz eua la
 and·any-of the·roamer the·one-roaming on the·land abomination he not

41 And every creeping thing that creepeth upon the earth [shall be] an abomination; it shall not be eaten.

יֹאכַל :
 iakl :
 he-shall-be-eaten

11:42 כָּל הַגְּלִים מְרֵבָה - כָּל עַד אַרְבַּע - עַל הוֹלֵךְ וְכֹל גָּחוֹן - עַל הוֹלֵךְ כָּל
 kl eulk ol - mrbe rglim l·kl -
 all going on torso and·all going on four unto all-of many-of feet to·all-of

42 Whatsoever goeth upon the belly, and whatsoever goeth upon [all] four, or whatsoever hath more feet among all creeping things that creep upon the earth, them ye shall not eat; for they [are] an abomination.

הֵם : שֶׁקֶץ - כִּי תֹאכְלוּם לֹא הָאָרֶץ - עַל הַשָּׂרֵץ הַשָּׂרֵץ
 e·shrtz e·shrtz ol - e·artz la thaklu·m ki - shqtz em :
 the·roamer the·one-roaming on the·land not you^(P)-shall-eat·them that abomination they

43 . Ye shall not make yourselves abominable with any creeping thing that creepeth, neither shall ye make yourselves unclean with them, that ye should be defiled thereby.

11:43 אַל - תִּשְׁקְצוּהוּ נַפְשֹׁתֵיכֶם - אֶת בְּכֹל הַשָּׂרֵץ -
 al - thshqztzu ath - nphshthi·km b·kl - e·shrtz
 must-not-be you^(P)-are-making-abominable » souls-of·you^(P) in·any-of the·roamer

בָּם : וְנִטְמַתְּם בָּהֶם וְלֹא תִטְמְאוּ הַשָּׂרֵץ
 e·shrtz u·la thtmau b·em u·ntmthm b·m :
 the·one-roaming and·not you^(P)-shall-defile-yourselves in·them and·you^(P)-are-^Punclean in·them

44 For I [am] the LORD your God: ye shall therefore sanctify yourselves, and ye shall be holy; for I [am] holy: neither shall ye defile yourselves with any manner of creeping thing that creepeth upon the earth.

11:44 כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְהִתְקַדַּשְׁתֶּם וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים
 ki ani ieuve alei·km u·ethqdshtm u·eiithm qdshim
 that I Yahweh Elohim-of·you^(P) and·you^(P)-sanctify-yourselves and·you^(P)-become holy-ones

הַשָּׂרֵץ - בְּכֹל נַפְשֹׁתֵיכֶם - אֶת וְלֹא אֲנִי קְדוֹשׁ כִּי
 e·shrtz b·kl ath - nphshthi·km u·la thtmau ki qdush ani :
 that holy I and·not you^(P)-shall-^mdefile » souls-of·you^(P) in·any-of the·roamer

הָרֹמֵשׁ עַל - הָאָרֶץ :
 e·rmsh ol - e·artz :
 the·one-moving on the·land

11:45 כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְהִתְקַדַּשְׁתֶּם וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים
 ki ani ieuve alei·km u·ethqdshtm u·eiithm qdshim
 that I Yahweh the·one-^Cbringing-up »·you^(P) from·land-of Egypt to·to-be^{bc}-of for·you^(P)

45 For I [am] the LORD that bringeth you up out of the land of Egypt, to be your God: ye shall therefore be holy, for I [am] holy.

אֲנִי קְדוֹשׁ כִּי קְדוֹשִׁים וְהָיִיתֶם לֵאלֹהִים
 qdush ani : qdshim ki qdush ani :
 I holy I and·you^(P)-become holy-ones that holy I

11:46 הָרֹמֵשׁ הַחַיָּה נֶפֶשׁ וְכֹל הַחַיָּה הַחַיָּה נֶפֶשׁ - וְהָעוֹף הַבְּהֵמָה תוֹרֵת זֹאת
 e·rmsht e·chie nphsh e·chie u·kl u·e·ouph zath thurth e·beme
 the·one-moving the·living the·living and·every-of soul the·living and·the·flyer and·the·beast

46 This [is] the law of the beasts, and of the fowl, and of every living creature that moveth in the waters, and of every creature that creepeth upon the earth:

עַל - הָאָרֶץ - עַל הַשָּׂרֵצִת נֶפֶשׁ - וְלִקְלַת הַמַּיִם
 ol - e·artz : e·shrtzth nphsh b·mim u·l·kl
 the·one-roaming on the·land in·the·waters and·to·every-of soul

11:47 וּבֵין הַחַיָּה וּבֵין הַטָּהוֹר וּבֵין הַטָּמֵא וּבֵין הַחַיָּה וּבֵין הַנֶּאֱכָלִת
 e·chie u·bin e·ter u·bin e·tma u·bin l·ebdil
 and·between the·clean and·between the·unclean and·between the·animal to·to-^Cseparate-of

47 To make a difference between the unclean and the clean, and between the beast that may be eaten and the beast that may not be eaten.

פּ : תֹּאכַל לֹא אֲשֶׁר הַחַיָּה וּבֵין הַנֶּאֱכָלִת
 e·naklth u·bin e·chie ashr la thakl : p
 the·being-eaten and·between the·animal which not she-shall-be-eaten